

**Italië-Rome: Medische verzekeringen**  
**OJ S 136/2015 17/07/2015**  
**Aankondiging van een opdracht**  
**Diensten**

**Richtlijn 2004/18/EG**

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Associazione Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore dei Ragionieri e Periti Commerciali

Postadres: Via Pinciana 35

Plaats: Roma

Postcode: 00198

Land: Italië

Ter attentie van: Massimiliano Zolo

E-mail: [massimiliano.zolo@cassaragionieri.it](mailto:massimiliano.zolo@cassaragionieri.it)

Telefoon: +39 0684467403

Fax: +39 0684467244

**Internetadres(sen):**

Adres van de aanbestedende dienst: <http://www.cassaragionieri.it>

**Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op:**

het hierboven vermelde adres

**Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegerichte dialoog en een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op:**

het hierboven vermelde adres

**Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend:** Officiële benaming:

Associazione Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore dei Ragionieri e Periti Commerciali CNPR

Postadres: Via Pinciana 35

Plaats: Roma

Postcode: 00198

Land: Italië

Contactpersoon: Ufficio Protocollo

**I.2. Soort aanbestedende dienst**

Andere: ente previdenziale associativo senza scopi di lucro con personalità giuridica di diritto privato secondo le disposizioni del decreto legislativo 30.6.1994 n. 509

**I.3. Hoofdactiviteit**

Sociale bescherming

**I.4. Gunning van de opdracht namens andere aanbestedende diensten**

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten: neen

**Afdeling II: Voorwerp van de opdracht**

---

**II.1. Beschrijving**

**II.1.1.**

## **Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming**

Procedura aperta in ambito comunitario per l'affidamento dei servizi assicurativi «ramo danni — autorizzazione Infortuni e malattia» relativi alla stipula di una «polizza assicurativa sanitaria» a favore degli Iscritti e dei dipendenti dell'Associazione Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore dei Ragionieri e Periti Commerciali.

### **II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering of levering**

Diensten

Dienstencategorie nr 6: Financiële diensten a) Verzekeringsdiensten b) Bankverrichtingen en diensten in verband met beleggingen

Voornaamste plaats van uitvoering: Le garanzie valgono senza limiti territoriali.

NUTS-code

### **II.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

De aankondiging betreft een overheidsopdracht

### **II.1.4. Inlichtingen over de raamovereenkomst**

### **II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen**

Procedura aperta in ambito comunitario per l'affidamento dei servizi assicurativi «ramo danni — autorizzazione Infortuni e malattia» relativi alla stipula di una «polizza assicurativa sanitaria» a favore degli Iscritti e dei dipendenti dell'Associazione Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore dei Ragionieri e Periti Commerciali.

### **II.1.6. CPV-code(s)**

66512220 Medische verzekeringen

### **II.1.7. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: neen

### **II.1.8. Percelen**

Verdeling in percelen: neen

### **II.1.9. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

## **II.2. Omvang van de aanbesteding**

### **II.2.1. Totale hoeveelheid of omvang**

Geraamde waarde zonder btw: 19 469 250 EUR

### **II.2.2. Inlichtingen over opties**

Opties: ja

Beschrijving van opties: La Stazione Appaltante si riserva di esercitare la facoltà di cui all'articolo 57, comma 5 lettera b) del D.Lgs.163/2006 per un periodo massimo di ulteriori 12 mesi decorrenti dalla data di scadenza del contratto originario.

### **II.2.3. Inlichtingen over verlengingen**

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

## **II.3. Duur van of uiterste termijn voor de voltooiing van de opdracht**

Looptijd in maanden: 48 (vanaf de gunning van de opdracht)

## **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

### **III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

#### **III.1.1. Verlangde borgsommen en waarborgen**

Una cauzione provvisoria, nella misura e nei modi previsti dall'articolo 75 del Codice, pari al 2 % dell'importo complessivo stimato dei servizi oggetto d'Appalto. Tale cauzione provvisoria, dovrà avere validità minima superiore di 180 (centottanta) giorni a quella fissata come termine di presentazione delle Offerte. La cauzione provvisoria dovrà inoltre contenere formalmente ed espressamente: (i) rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944 Cod. Civ. nonché la volontà e l'intenzione di voler restare obbligato in solido con il debitore; (ii) rinuncia ad eccepire la decorrenza dei termini di cui all'art. 1957 Cod. Civ.; (iii) l'impegno ad effettuare il pagamento a prima e semplice richiesta scritta a mezzo lettera raccomandata e, comunque, non oltre 15 (quindici) giorni dalla ricezione della richiesta stessa, cui peraltro non potrà essere opposta alcuna eccezione da parte del fideiussore, anche nell'eventualità di opposizione proposta dal debitore o da altri soggetti interessati ed anche nel caso che il debitore sia dichiarato nel frattempo fallito, ovvero sottoposto a procedure concorsuali o posto in liquidazione; (iv) a pena di esclusione l'impegno di un fideiussore a rilasciare la cauzione definitiva per l'esecuzione del Contratto di cui all'art. 113 del Codice, qualora il Concorrente risultasse Aggiudicatario. Nel caso di RTI da costituire, la cauzione deve essere intestata a tutte le Imprese e sottoscritta sia dall'Impresa capogruppo sia dalla/e mandante/i. Nel caso di RTI già costituito, la cauzione deve essere intestata a tutte le Compagnie e sottoscritta dalla Compagnia capogruppo. In caso di cauzione assicurativa si precisa che le Compagnie partecipanti alla Gara non potranno garantire per sé stesse.

#### **III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande**

Fondi propri dell'Associazione.

#### **III.1.3. De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund**

Vedi documenti di gara liberamente disponibili su sito internet CNPR: [www.cassaragionieri.it](http://www.cassaragionieri.it) — sezione Amministrazione trasparente > Bandi di gara e contratti > Bandi di gara in corso.

#### **III.1.4. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

De uitvoering van de opdracht is aan bepaalde voorwaarden onderworpen: neen

### **III.2. Voorwaarden voor deelneming**

#### **III.2.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Vedi documenti di gara liberamente disponibili su sito internet CNPR: [www.cassaragionieri.it](http://www.cassaragionieri.it) — sezione Amministrazione trasparente > Bandi di gara e contratti > Bandi di gara in corso.

#### **III.2.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Il Concorrente deve aver effettuato una raccolta totale premi, riferita al Ramo, in Italia, desumibile dal bilancio della Compagnia o dal bilancio consolidato del gruppo cui appartiene non inferiore a:

45 000 000 EUR (quarantacinque milioni) complessivamente nell'ultimo triennio [2012, 2013, 2014], per il Ramo.

15 000 000 EUR (quindici milioni) nell'anno 2014, per il Ramo.

Per le rappresentanze e le controllate italiane di Compagnie aventi sede nell'Unione europea i

limiti di cui sopra devono intendersi riferiti ai premi totali raccolti in Italia dalla rappresentata o controllante.

Vedi documenti di gara liberamente disponibili su sito internet CNPR: [www.cassaragionieri.it](http://www.cassaragionieri.it)  
— sezione Amministrazione trasparente > Bandi di gara e contratti > Bandi di gara in corso.

### **III.2.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

### **III.2.4. Informatie over voorbehouden opdrachten**

## **III.3. Voorwaarden betreffende een opdracht voor dienstverlening**

### **III.3.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden: ja  
Verwijzing naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling: Possono partecipare alla Gara le Compagnie, unicamente tramite le proprie direzioni generali, rappresentanze generali o gerenze, aventi legale rappresentanza e stabile organizzazione in Italia e in possesso:

— per i soggetti aventi sede legale nel territorio della Repubblica Italiana, dell'autorizzazione rilasciata dall'IVASS all'esercizio in Italia nel Ramo,

— per i soggetti aventi sede legale in un altro Stato membro della U.E., della comunicazione (o il silenzio assenso) di cui all'art. 23 — comma 4 — del D.lgs. n. 209/2005 e s.m.i, che permette di operare in regime di stabilimento sul territorio della Repubblica Italiana nel Ramo per il tramite di una propria sede secondaria ovvero di aver ricevuto la comunicazione di cui all'art. 24 — comma 2 — del D.Lgs. n. 209/2005 e s.m.i., che permette di operare in regime di libertà di prestazione sul territorio della Repubblica Italiana nel Ramo nonché di aver comunicato all'Ufficio del Registro di Roma ed all'IVASS la nomina del proprio rappresentante fiscale.

Possono quindi partecipare le Compagnie appartenenti a Stati membri dell'U.E. purché producano documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi Paesi, idonea a dimostrare il possesso di tutti i requisiti prescritti per la qualificazione e partecipazione dei Concorrenti italiani, come previsto dall'articolo 47, comma 2, del Codice, salvo il disposto dell'art. 38, comma 5, del Codice.

### **III.3.2. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast: neen

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type procedure**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbaar

#### **IV.1.2. Inlichtingen over de beperkingen op het aantal gegadigden dat wordt uitgenodigd**

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een beperking van het aantal oplossingen of inschrijvingen tijdens de onderhandeling of de dialoog**

### **IV.2. Gunningscriteria**

#### **IV.2.1. Gunningscriteria**

Economisch meest voordelige inschrijving, gelet op De prijs is niet het enige gunningscriterium en alle criteria worden enkel vermeld in de aanbestedingsdocumenten

#### **IV.2.2. Inlichtingen over elektronische veiling**

Er wordt gebruikgemaakt van een elektronische veiling: neen

#### **IV.3. Administratieve inlichtingen**

##### **IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst**

1

##### **IV.3.2. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure**

neen

##### **IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van het bestek en aanvullende stukken of het beschrijvende document**

Tegen betaling verkrijgbare documenten: neen

##### **IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

14.9.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

##### **IV.3.6. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Italiaans.

##### **IV.3.7. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

Looptijd in dagen: 180 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

##### **IV.3.8. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 17.9.2015 - 10:00

Plaats:

Sede CNPR Roma, Via Pinciana 35.

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen: ja

Inlichtingen over gemachtigde personen en de openingsprocedure: Rappresentanti legali o delegati con delega.

#### **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

##### **VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

Periodieke opdracht: neen

##### **VI.2. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

##### **VI.3. Nadere inlichtingen**

##### **VI.4. Beroepsprocedures**

###### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Tribunale amministrativo Regionale per il Lazio sede di Roma

Postadres: Via Flaminia 189

Plaats: Roma  
Postcode: 00196  
Land: Italië  
Telefoon: +39 06328721

**VI.4.2. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures: TAR Lazio.

**VI.4.3. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

14.7.2015